

SUBSIDIEOVEREENKOMST

voor een

Project met meerdere begunstigden in het kader van ERASMUS¹

NUMMER VAN DE OVEREENKOMST-2014-3-BE05-KA105-000721

JINT vzw

Ondernemingsnummer: 0441.254.285

Grétrystraat 26

B-1000 Brussel,

Het **Nationaal Agentschap** (hierna te noemen: "het NA"), voor ondertekening van deze overeenkomst vertegenwoordigd door Directeur, Koen Lambert en handelend als gedelegeerd vertegenwoordiger van de Europese Commissie, hierna te noemen: "de Commissie".

enerzijds,

en

1. STAD GENT

BOTERMARKT 1

9000 GENT

Pic-Code:998945771

hierna te noemen "de coördinator", voor de ondertekening van deze overeenkomst vertegenwoordigd door City Manager, Paul Teerlinck en de andere begunstigden zoals vermeld in Annex VI,

hierna voor de toepassing van deze overeenkomst gezamenlijk te noemen "de begunstigden", en afzonderlijk "begunstigde", als een bepaling zonder onderscheid tussen de coördinator en een andere begunstigde van toepassing is,

anderzijds,

HEBBEN OVEREENSTEMMING BEREIKT

1 Verwijzing naar het Programmabesluit

over de Bijzondere Voorwaarden (hierna te noemen: “de Bijzondere Voorwaarden”) Deel I, de Algemene Voorwaarden (hierna te noemen: “de Algemene Voorwaarden”) Deel II en de

volgende bijlagen:

- Bijlage I Beschrijving van het Project – onderdelen A-H van de subsidieaanvraag
- Bijlage II Geraamde begroting
- Bijlage III Financiële en contractuele regels
- Bijlage IV Modellen voor overeenkomsten tussen de begunstigden en deelnemers, niet van toepassing
- Bijlage V Door de andere begunstigde[n] aan de coördinator gegeven mandaat/mandaten
- Bijlage VI Overzicht van de andere begunstigde(n)

die een integrerend deel van deze Overeenkomst (hierna "de Overeenkomst") vormen.

De bepalingen van de Bijzondere Voorwaarden hebben voorrang boven die van de Algemene Voorwaarden, zoals gepubliceerd op www.youthinaction.be

De bepalingen van de Bijzondere Voorwaarden hebben voorrang boven die in de bijlagen.

De bepalingen in Bijlage III hebben voorrang boven die in de overige bijlagen.

De bepalingen in Bijlage II hebben voorrang boven die in Bijlage I.

DEEL I - BIJZONDERE VOORWAARDEN

ARTIKEL I.1 – ONDERWERP VAN DE OVEREENKOMST

- I.1.1** Het NA heeft besloten een subsidie toe te kennen, onder de voorwaarden uiteengezet in de Bijzondere Voorwaarden, de Algemene Voorwaarden en de overige bijlagen bij de Overeenkomst, voor het Project genaamd **Youngsters in Urban Planning Participation** ("het Project") in het kader van Erasmus+: Youth in Action: KA1: Individuele leermobiliteit zoals beschreven in Bijlage I.
- I.1.2** Door ondertekening van de Overeenkomst aanvaarden de begunstigden de subsidie en stemmen zij ermee in het Project uit te voeren, handelend onder eigen verantwoordelijkheid.

ARTIKEL 1.2 – INWERKINGTREDING EN DUUR VAN DE OVEREENKOMST

- I.2.1** De Overeenkomst wordt van kracht op de datum waarop zij door de laatste partij wordt ondertekend.
- I.2.2** Het Project loopt vanaf 1/1/2015 tot en met 1/4/2015.

ARTIKEL I.3 - MAXIMAAL BEDRAG EN VORM VAN DE SUBSIDIE

I.3.1 Maximaal toe te kennen subsidie

De subsidie bedraagt **maximaal EUR 9.845,00** en heeft de vorm van eenheidsbijdragen en vergoeding van subsidiabele kosten die feitelijk zijn gemaakt, overeenkomstig de volgende bepalingen:

- (a) subsidiabele kosten zoals gespecificeerd in artikel II.16;
- (b) geraamde begroting zoals gespecificeerd in Bijlage II;
- (c) financiële regels zoals gespecificeerd in Bijlage III.

I.3.2 Overdracht tussen begrotingsposten

Onverminderd de bepalingen van artikel II.10 en op voorwaarde dat het Project wordt uitgevoerd zoals beschreven in Bijlage I, mogen de begunstigden de geraamde begroting volgens Bijlage II aanpassen via overdracht tussen de verschillende begrotingsposten, zonder dat een dergelijke aanpassing zal worden beschouwd als wijziging van de Overeenkomst in de zin van artikel II.11, mits aan de onderstaande regels wordt voldaan:

- (a) Het is de begunstigden uitsluitend toegestaan middelen over te dragen tussen activiteiten van hetzelfde type, waarbij de volgende typen worden onderscheiden: groepsuitwisseling met Programmalanden, groepsuitwisseling met Partnerlanden, mobiliteit van jeugdwerkers tussen Programmalanden, mobiliteit van jeugdwerkers van/naar Partnerlanden;
- (b) Overeenkomstig punt a) hierboven mogen de begunstigden maximaal 100% van de aan begrotingsposten op basis van een eenheidsbijdrage toegekende middelen overdragen binnen hetzelfde type activiteit;

- (c) Overeenkomstig punt a) hierboven mogen de begunstigen maximaal 10% van de aan begrotingsposten op basis van vergoeding van subsidiabele kosten toegekende middelen overdragen binnen hetzelfde type activiteit.]

ARTIKEL I.4 – REGELINGEN M.B.T. RAPPORTAGE EN BETALING

Ten aanzien van rapportage en betaling gelden de volgende bepalingen:

I.4.1 Betaling van de eerste voorfinanciering

De voorfinanciering is bedoeld om de begunstigen de nodige kasmiddelen te verstrekken.

Het NA betaalt de coördinator binnen 30 dagen na inwerkingtreding van de Overeenkomst een eerste voorfinanciering van EUR 6891,5, overeenkomend met 70% van de maximale subsidie zoals gespecificeerd in artikel I.3.1.

I.4.2 Interimrapportage en nadere voorfinancieringen

Niet van toepassing

I.4.3 Eindverslag en vraag tot eindafrekening

Binnen 60 dagen na afloop van het in artikel I.2.2. genoemde Project stelt de coördinator via de Mobility Tool een eindverslag op inzake de uitvoering van het Project. Die rapportage dient informatie te bevatten ter rechtvaardiging van de gevraagde bijdrage op basis van eenheidsbijdragen wanneer de subsidie wordt verstrekt in de vorm van vergoeding van eenheidsbijdragen of de feitelijk gemaakte subsidiabele kosten overeenkomstig artikel II.16 en bijlage III.

Het eindverslag wordt beschouwd als het verzoek van de coördinator om betaling van het resterende saldo van de subsidie.

De coördinator dient te bevestigen dat de in de vraag tot afrekening verstrekte informatie volledig, betrouwbaar en juist is. De coördinator dient daarnaast te bevestigen dat de gemaakte kosten conform de Overeenkomst als subsidiabele kosten beschouwd kunnen worden en dat het verzoek tot betaling afdoende wordt onderbouwd door middel van ondersteunende documentatie verband houdende met de controles of audits zoals beschreven in artikel II.20.

I.4.4 Eindafrekening

De eindafrekening is eenmalig en is bedoeld ter vergoeding of dekking van de na afloop van de in artikel I.2.2 genoemde periode resterende subsidiabele kosten die de begunstigen voor de uitvoering hebben gemaakt.

Onverminderd de artikelen II.17.2 en II.17.3 dient het NA na ontvangst van de in het eindverslag genoemde documenten het verschuldigde saldo uit te keren binnen van 60 kalenderdagen.

Dit bedrag wordt vastgesteld na goedkeuring van het eindverslag en conform de vierde alinea. Goedkeuring van het eindverslag staat niet gelijk aan erkenning dat de daarin vervatte verklaringen en informatie rechtsgeldig, waarachtig, volledig en correct zijn.

Het verschuldigde saldo wordt vastgesteld door het totaal van reeds uitgekeerde voorfinanciering en interim betalingen in mindering te brengen op het definitieve subsidiebedrag zoals vastgesteld overeenkomstig artikel II.18. Voor zover het totaal van eerdere betalingen groter is dan het definitieve subsidiebedrag zoals vastgesteld overeenkomstig artikel II.18, kan het saldo worden teruggevorderd zoals voorzien in artikel II.19.

I.4.5 Niet-indiening van documenten

Als de coördinator heeft verzuimd een interim rapportage of eindverslag in te dienen, samen met de hiervoor bedoelde documenten, stuurt het NA binnen 15 kalenderdagen na het verstrijken van de betrokken termijn een officiële herinnering. Als de coördinator de rapportage evenmin indient binnen dertig kalenderdagen na deze herinnering, behoudt het NA zich het recht voor de Overeenkomst te beëindigen conform artikel II.15.2.1, onder b), en het volledige bedrag van de voorfinancieringen terug te vorderen conform artikel II.19.

I.4.6 Taal waarin betalingsverzoeken en rapportages moeten worden opgesteld

De coördinator stelt alle betalingsverzoeken en verslagen op in het Nederlands of Engels.

I.4.7 Omrekening naar euro's van in een andere munteenheid gemaakte kosten

In afwijking van artikel II.17.6 worden in een andere munteenheid gemaakte kosten door de begunstigen in euro's omgerekend tegen de dagelijkse wisselkoers zoals die door de Europese Centrale Bank wordt vastgesteld en op haar website² wordt gepubliceerd, geldig op de dag waarop de overeenkomst door de laatste van de twee partijen wordt ondertekend.

ARTIKEL I.5 – BANKREKENING VOOR BETALINGEN

Alle betalingen geschieden op de hieronder vermelde bankrekening van de coördinator:

Naam bank: BELFIUS BANK

Filiaaladres: Zonnestraat 23-25, 9000 Gent

Exacte benaming rekeninghouder: STADSBESTUUR VAN GENT

IBAN-code: BE34 0910 0027 7790

ARTIKEL I.6 - DATA CONTROLLER EN CONTACTGEGEVENS VAN DE PARTIJEN

I.6.1 Data controller

De entiteit die optreedt als data controller overeenkomstig artikel II.6 is: JINT vzw

I.6.2 Contactgegevens van het NA

Alle mededelingen voor het NA worden door de coördinator als volgt geadresseerd:

JINT vzw

Grétrystraat 26

B-1000 Brussel

E-mail address: mijndossier@jint.be

² http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/infoeuro/infoeuro_en.cfm

I.6.3 Contactgegevens van de begunstigen

Alle mededelingen van het NA voor de begunstigen worden als volgt aan de coördinator geadresseerd:

Albane Vangheluwe
Youth culture coordinator
STAD GENT
BOTERMARKT 1
9000 GENT
E-mail address: Albane.Vangheluwe@gent.be

ARTIKEL 1.7 – BESCHERMING EN VEILIGHEID VAN DEELNEMERS

De begunstigen hanteren doelmatige procedures en regelingen om de bescherming en veiligheid van de deelnemers aan het Project te waarborgen.

De begunstigen zien erop toe dat de deelnemers aan mobiliteitsactiviteiten in het buitenland voldoende zijn verzekerd.

ARTICLE I.1. ARTIKEL I.8 - TOEPASSELIJK RECHT EN GESCHILLENBESLECHTING

ARTICLE I.2. **I.8.1** De Overeenkomst is onderworpen aan het recht van België.

ARTICLE I.3.

ARTICLE I.4. **I.8.2** De overeenkomstig het toepasselijk nationaal recht aangewezen bevoegde rechter heeft exclusieve bevoegdheid tot het behandelen van geschillen tussen het NA en een begunstigde over de interpretatie, toepassing of geldigheid van deze Overeenkomst indien het geschil niet in der minne geschikt kan worden.

ARTICLE I.5.

ARTICLE I.6.

ARTIKEL I.9 - AANVULLENDE BEPALINGEN INZAKE HET GEBRUIK VAN DE RESULTATEN (MET INBEGRIJF VAN INTELLECTUELE- EN INDUSTRIËLE-EIGENDOMSRECHTEN)

In aanvulling op de bepaling van artikel II.8.3 geldt dat indien de begunstigen onderwijsmateriaal produceren binnen het kader van het Project, dit materiaal kosteloos en via open licenties op internet beschikbaar moet worden gesteld.

ARTIKEL I.10 - GEBRUIK VAN IT -Tools

I.10.1 Mobility Tool

De coördinator is verplicht via de op internet gebaseerde Mobility Tool alle gegevens in verband met de in het kader van het Project ondernomen mobiliteitsactiviteiten vast te leggen, ook die activiteiten waarvoor de EU-subsidie nul euro bedraagt, en het interim verslag en eindverslag op te stellen en in te dienen.

I.10.2 Verspreidingsplatform

Niet van toepassing

ARTIKEL I.11 - AANVULLENDE BEPALINGEN INZAKE UITBESTEDING

In afwijking van het bovenstaande zijn de bepalingen van de punten (c) en (d) van artikel II.10.2 niet van toepassing.

ARTIKEL I.12 – BIJZONDERE BEPALINGEN INZAKE DE FINANCIËLE VERANTWOORDELIJKHEID VOOR TERUGVORDERINGEN

De financiële verantwoordelijkheid van elke andere begunstigde dan de coördinator is beperkt tot het door de betrokken begunstigde ontvangen bedrag.

ARTIKEL I.13 - BEPALINGEN VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN DIE NIET VAN TOEPASSING ZIJN

De onderstaande bepalingen van Deel II - Algemene voorwaarden van deze Overeenkomst zijn niet van toepassing: Artikels II.16.2.1, II.16.2.2, II.16.2.3, II.16.4.1 en II.16.4.2 .

ARTIKEL I.14 - ONDERSTEUNING VAN DEELNEMERS

Voor zover uitvoering van het Project ondersteuning van de deelnemers vereist, zullen de begunstigden die ondersteuning bieden overeenkomstig de voorwaarden zoals beschreven in de bijlagen I en IV en waarin in ieder geval het volgende is vastgelegd:

- (a) de maximale financiële ondersteuning, die op zijn hoogst EUR 60.000 per deelnemer bedraagt;
- (b) de criteria voor het vaststellen van het maximumbedrag aan ondersteuning;
- (c) de activiteiten waarvoor de deelnemer in aanmerking kan komen voor ondersteuning, op basis van een vaste lijst;
- (d) een definitie van de personen of categorieën personen die mogelijk in aanmerking komen voor ondersteuning;
- (e) de criteria voor het verstrekken van ondersteuning.

Overeenkomstig de in bijlage IV verstrekte documenten dienen de begunstigden:

- Hetzij het volledige bedrag van de financiële ondersteuning voor de begrotingsposten reiskosten, individuele ondersteuning, taalondersteuning over te maken aan de deelnemers aan mobiliteitsactiviteiten, op basis van de tarieven voor eenheidsbijdragen zoals gespecificeerd in bijlage III;
- Of de ondersteuning voor de begrotingsposten reiskosten, individuele ondersteuning, taalondersteuning aan deelnemers aan mobiliteitsactiviteiten over te maken in de vorm van een bijdrage in natura dan wel, indien voorgefinancierd door de deelnemer zelf, in de vorm van terugbetaling overeenkomstig het interne reglement van de betreffende organisatie. In het laatste geval zien de begunstigden erop toe dat de reiskostenvergoeding, de bijdrage in

het levensonderhoud en de taalondersteuning aan passende kwaliteits- en veiligheidseisen voldoen.

Het staat de begunstigden vrij om de beide opties uit de voorgaande alinea te combineren zolang zij de eerlijke en gelijke behandeling van alle deelnemers kunnen waarborgen. In dat geval gelden de voorwaarden van de afzonderlijke opties voor de begrotingsposten waarop de opties van toepassing zijn.

ARTIKEL I.15 – YOUTHPASS

I.15.1 De begunstigden informeren de deelnemers aan het Project over hun recht op een YouthPass.

I.15.2 De begunstigden zijn verantwoordelijk voor de beoordeling van niet-formele leerervaringen van deelnemers aan het Project en zijn verplicht om na afloop van de activiteit een YouthPass uit te reiken aan iedere deelnemer die daarom vraagt.

HANDTEKENINGEN

Namens de Stad
opgemaakt te Gent, 18 december,

PAUL TEERLINCK
Stadssecretaris

DANIEL TERMONT
Burgemeester

Namens het NA
Koen Lambert, Directeur
opgemaakt te Brussel

